

## Lời nói đầu

Tập tài liệu này là kết quả điều tra của đề tài “*Lịch sử hình thành cư dân đô thị Hà Nội*” ở các quận trong thành phố Hà Nội mà cố GS. Sakurai Yumio (Giáo sư danh dự của Đại học Tokyo, Tiến sĩ danh dự của Đại học Quốc gia Hà Nội) và TS. Nguyễn Thị Phương Anh (Nghiên cứu viên, Viện Việt Nam học và Khoa học phát triển, Đại học Quốc gia Hà Nội) thực hiện. Quá trình điều tra, tiến hành phỏng vấn các cụ già đã trải qua hai cuộc kháng chiến, nhằm tìm hiểu về lịch sử đời sống cư dân đô thị Hà Nội sau những năm 1930. GS. Sakurai và cô Phương Anh đã thực hiện các cuộc điều tra tại phường Cửa Nam, quận Hoàn Kiếm và phường Kim Liên, quận Đống Đa (năm 2007), phường Đội Cấn, quận Ba Đình (năm 2008), phường Quỳnh Lôi, quận Hai Bà Trưng (năm 2009), phường Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân (năm 2011). Kế hoạch điều tra ở các khu vực khác trong dự án này còn đang tiếp tục thì GS.Sakurai Yumio không may đột ngột qua đời vào cuối năm 2012.

Nhận thấy đây là những “*tài liệu sống*” có giá trị và ý nghĩa lịch sử rất lớn, cần phải được lưu giữ. Cùng với sự đồng ý, cho phép của gia đình cố GS. Sakurai Yumio, PGS.TS Yanagisawa Masayuki (Trung tâm Nghiên cứu Đông Nam Á, Đại học Kyoto) đã thảo luận với GS. Shibayama Mamoru (Giáo sư danh dự của Đại học Kyoto và đại diện Dự án nghiên cứu về Lịch sử hình thành đô thị Hà Nội) đã quyết định xuất bản những tư liệu điều tra về Lịch sử đời sống cư dân Hà Nội để dự án và các cơ quan, cá nhân được phép tham khảo.

Tập tài liệu này có được dựa trên cơ sở field note của cô Phương Anh đã ghi chép lại trong các cuộc phỏng vấn (bằng tiếng Việt). Sau đó Yanagisawa và cô Phương Anh đánh máy và biên tập lại nhằm số hóa các tên thật của những người trực tiếp trả lời phỏng vấn để tránh vi phạm vào đời sống cá nhân. Chúng tôi đã xuất bản tư liệu điều tra ở phường Cửa Nam, quận Hoàn Kiếm và phường Quỳnh Lôi, quận Hai Bà Trưng vào năm 2014 (CIAS Discussion Paper 43. “*Lịch sử hình thành cư dân đô thị Hà Nội*”). Trong tập tạp chí xuất bản lần này, chúng tôi xin trân trọng giới thiệu tư liệu điều tra ở phường Đội Cấn, quận Ba Đình.

Cuối cùng, chúng tôi xin bày tỏ lòng cảm ơn sâu sắc đến bà Sakurai Mieko, phu nhân cố GS. Sakurai Yumio và gia đình đã vui lòng đồng ý cho chúng tôi được phép công bố tài liệu có ý nghĩa và giá trị này.

Yanagisawa Masayuki, Nguyễn Thị Phương Anh